

## KRS sou Sèvis Medikal

### **K. Èske pitit mwen an pral resevwa sèvis medikal pandan li nan detansyon DJJ oswa etablisman rezidansyèl?**

**R.** Wi. Tout jèn timoun yo resevwa yon premye depistaj medikal nan lespas 24 èdtan admisyon. Yon pèsònèl enfimiyè pral pran yon istwa medikal detaye epi yon doktè etablisman an, ARNP oswa yon Doktè Asistan pral fè egzaminasyon ak. Tout detansyon DJJ ak Etablisman rezidansyèl yo genyen pèsònèl enfimiyè sou sit pou ranpli bezwen medikal ak pwoblèm jèn timoun yo, ikonpri delivre medikaman.

### **K. Èske mwen pral kapab bay konsantman m pou swen medikal pitit mwen an pral resevwa yo?**

**R.** Wi. Otorite pou Evalyasyon ak Tretman DJJ (AET) an se fòm konsantman Depatman jeneral pou paran yo bay otorizasyon espesifik pou swen medikal ak tretman pou jèn timoun ki nan gad Depatman an. Pou objektif dokiman AET an, gad depatmantal yo enkli sa yo ki nan Etablisman DJJ yo kote yo loje jèn timoun sa yo 24 èdtan pa jou, tankou, Sant Detansyon ak Pwogram Angajman Rezidansyèl yo. AET an founi otorite limite pou jèn timoun yo ki nan Etablisman abaz-non-rezidansyèl DJJ yo. Genyen sèten kalite swen ki egzije konsantman alekri adisyonèl Otorite pou Evalyasyon ak Tretman an pa adrese. Lemoman paran/gadyen legal yo siyen AET an, s pral pèmèt Etablisman DJJ an pou kontinye medikaman pitit ou an ap resevwa yo avan admisyon, pèmèt pou fè egzamen fizik woutin yo, ak founi tretman medikal ak sante mantal ki nesèsè. Apre admisyon nan etablisman an, yon notifikasyon alekri nan ki egzije konsantman paran/gadyen legal si kondisyon medikal pitit bezwen swa yon nouvo medikaman sou preskripsyon oswa yon chanjman dòz enpòtan, nouvo tretman swen medikal, oswa yon vaksen / iminizasyon. Pèsònèl enfimiyè oswa medikal etablisman an kapab notifiye w yo pa telefòn sou chanjman sa yo pou konsantman vèbal ou avan yo voye notifikasyon alekri an.

### **K. Èske mwen kapab pote vini medikaman pitit mwen an nan Etablisman an?**

**R.** Wi. Medikaman yo preskri pou pitit ou an pral kontinye nan etablisman an yon fwa yo verifye medikaman sa a se yon preskripsyon valab ak aktyèl. Anba okenn sikonstans anplwaye etablisman yo kapab sispann yon medikaman ki te preskri nan fason apwopriye pitit ou nan ap pran lè yo te admèt li. Etablisman an pral aksepte medikaman pitit ou an sèlman si li se yon preskripsyon aktyèl ki soti nan yon famasi ki gen lisans ak non timoun nan sou etikèt la, entak ak nan kontènè medikaman orijinal.

### **K. Pitit mwen an genyen yon kondisyon medikal kwonik ki egzije swivi medikal. Kòman DJJ pran ranpli bezwen medikal pitit mwen an?**

**R.** Tout timoun ki nan yon detansyon DJJ detention oswa etablisman rezidansyèl ki genyen yon kondisyon medikal kwonik oblije pou resevwa evalyasyon medikal konsantre nan men yon doktè, ARNP, oswa Doktè Asistan. Yo pral wè jèn timoun sa yo omwens yon fwa chak 3 mwa pou evalyasyon medikal konsantre, epi yo wè yo pi souvan dapre detèminezon kondisyon medikal yo an.

### **K. Kisa ki pral rive si pitit mwen an tonbe malad?**

**R.** Chak detansyon DJJ oswa etablisman rezidansyèl fè yon Apèl Maladi pou tout maladi woutin yo. Pwosesis Apèl Maladi an etabli pou reponn sou plen maladi oswa aksidan ki pa yon ijans, men ki egzije swen enfimye ak tretman. Pwosedi yo an plas pou asire tout jèn timoun yo gen aksè sou Apèl Maladi ki pwograme regilyèman. Yo okipe yon maladi oswa aksidan yo konsidere yon ijans imedyatman epi yo pa tann pou Apèl Maladi pwochèn ki pwograme an.

### **K. Èske jèn timoun DJJ yo elijib pou Medicaid?**

**R.** No. Kòm a, 1 septanm 2013, pa gen jèn ki abite nan yon pwogram angajman DJJ kapab resevwa sèvis Medicaid-ranbousab. Si jenn gason an antre nan yon pwogram DJJ rezidansyèl ak yon plan fanmi louvri Medicaid, kalifikasyon pou Medicaid ka fèmen pou dire a nan angajman.

### **K. Pitit mwen an deja genyen Medicaid oswa SSI. Kisa mwen dwe fè si yon pran li sou gad oswa li ale nan yon pwogram angajman rezidansyèl?**

**R.** Si pitit ou deja ap resevwa Medicaid epi li rantre nan yon pwogram DJJ, kèlkeswa si li nan detansyon, yon Etablisman Evalyasyon Jivenil, oswa yon pwogram angajman rezidansyèl se responsablite legal ou pou notifiye biwo Medicaid la sou sityasyon pitit ou an. Si pitit ou deja ap resevwa benefis SSI (Asirans Sekirite Sipleman) nan men Administrasyon Sekirite Sosyal (SSA) an, se responsablite legal ou pou notifiye SSA sou sityasyon pitit ou an lè w rele liy gratis 1-800-772-1213.

**NÒT:** Mank pou kontakte biwo Medicaid la oswa SSA kapab lakòz pou re-peye lajan yo.

### **K. Si sèvis Medicaid yo tèmine nan yon sant detansyon yo oswa yon kalite pwogram rezidansyèl èske yo pral chaje fanmi an pou depans medikal yo?**

**R.** Non.

### **K. Èske paran yo responsab pou depans medikal si yo te tèmine Medicaid nou an?**

**R.** Non, pa pandan yon jèn timoun nan detansyon sekire oswa komitman rezidansyèl.

### **K. Ki moun ki pral peye pou tretman medikal san Medicaid?**

**R.** DJJ pral peye si yon kenbe oswa komèt jèn timoun la nan yon detansyon sekire oswa yon etablisman rezidansyèl.

### **K. Èske konpayi asirans prive mwen an (pa Medicaid) resevwa bòdwo nan men yon founisè medikal pandan pitit mwen an nan detansyon?**

**R.** Wi, yo pral itilize kouvèti asirans famiyal ki egziste an pou voye bòdwo.